Gazmend Shehu 0664/2016

By



**Breaking the Language Barrier Korisničko uputstvo**

## Sadržaj

[SADRŽAJ 1](#_Toc13314995)

[1.PRIPREME ZA RAD 2](#_Toc13314996)

[2. RAD SA APLIKACIJOM 3](#_Toc13314997)

[2.1 KORISCENJE KAO “GOST” 3](#_Toc13314998)

[2.2 BIRANJE ODGOVARAJUCE PAKETE, SA USLUGAMA 3](#_Toc13314999)

[2.3 PRIJAVA I REGISTRACIJA NA SISTEM 3](#_Toc13315000)

[2.3.1 PREVODJENJE FAJLOVA 4](#_Toc13315001)

[2.3.2 ISTORIJA PREVODJENJA 4](#_Toc13315002)

[2.3.3 JEDINSTVENI BROJ - CORPORATE 4](#_Toc13315003)

[2.3.3 PREVODJENE KNJIGE 4](#_Toc13315004)

[2.3.4 PREVODJENJE KORISCENJEM “VOICE RECOGNITION” 4](#_Toc13315005)

[3. ŠTA AKO? 4](#_Toc13315006)

[3.1 ZABORAVILI STE VAŠ JEDINSTVENI BROJ? 5](#_Toc13315007)

# 1.Pripreme za rad

Da biste koristili našu web aplikaciju “Breaking the Language Barrier” neophodno je samo da imate dobru konekciju sa internetom. Ova aplikacija je dostupna I ima besplatnu verziju za sve korisnike. Neophodno je da u Vaš internet pretraživač ukucate breakingBarriers.com i već ste spremni da je koristite.

Da biste besplatno mogli da koristite nasu aplikaciju na “Pro” verziju, neophodno je da posedujete Personal Code (Personalni broj/jedinstven broj) i sa tim brojem izvršite registraciju.

Jedinstveni broj možete dobiti na dva načina.

Prvi način je da budete osoba koja pohađa osnovnu ili srednju školu. Takođe jedinstveni broj besplatno dobijaju, studenti, penzioniri i jedinstven broj mozete da dobijate I od vaseg poslodavaca koji je vec registrovan.

Ukoliko pohađate osnovnu ili srednju školu jedinstveni broj možete dobiti u Vašoj školi.

Ukoliko ste pensioner jedinstveni broj možete dobiti na kućnu adresu pozivom na broj 1000 ili u najbližoj pošti.

Jedinstveni broj možete dobiti I ukoliko ne pripadate ni jednoj od prethodno navedenih grupacija. Potrebno je da u web-aplikaciji da preuzmete odgovarajucu paketu.

Jednom kada dobijete Vaš jedinstveni broj, možete ga koristiti za registraicju I besplatno koristite nase usluge.

# 2. Rad sa aplikacijom

Rad sa našom aplikacijom ne zahteva napredno znanje iz korišćenja računara. Kada dođete na sajt, odnosno pretrazite “breakingBarriers.com” u Vaš pretraživač otvoriće Vam se naša početna strana. Dalje možete se slobodno kretati po našoj veb aplikaciji. Ulogovanim korisnicima biće pružena mogućnost koriscenja više usluga.

## 2.1 Koriscenje kao “gost”

Gost, je korisnik koji nije ulogovan ili nije registrovan. Ovaj korisnik moze da koristi aplikaciju samo sa naj jednostavnijim uslugama. Gost korisnik moze da biga jezik od kojeg ce da prevede i ciljni jezik na koji zeli da se tekst prevede. Takodje ovaj korisnik ima mogucnost da klikne na dugme “Speak & convert your voice”, sa tim moze da koristi mikrofon da prica i to da se automatski prevede.

Gost, moze da ide na stranici “Pricing” I da vidi koje su pakete, kakve usluge one pruzaju, koliko one kostaju I ima mogucnost da kupi odgovarajucu. I u isto vreme se I registruje.

## 2.2 Biranje odgovarajuce pakete, sa Uslugama

Pricing Page.

….IMAGE.

Gost moze da bira paketu koja mu odgovara.

## 2.3 Prijava I registracija na sistem

Ukoliko ste prvi put korisnik našeg Sistema neophodno je da se registrujete. Pri registraciji unosite sve neophodne podatke kao I jedinstveni broj. Prethodno je opisano kako možete da nabaite jedinstveni broj.

Nakon što uspešno unesete sve neophodne podatke za registraciju, na Vašu mail adresu će stići mail sa potvrdom o uspešnoj registraciji I linkom za Vašu potvrdu. Nakon što kliknete na link bićete odvedeni na naš sistem kao ulogovan član.

Ukoliko ste već registrovani neophodno je da se ulogujete koristeći korisničko ime I lozinku koju ste uneli prilikom registracije.

### 2.3.1 Prevodjenje Fajlova

Kada se ulogujete na sistem, bicete upuceni ka Vasem Dashbord-u.   
Klikom na “Translate files” dobicete mogucnost da birate fajl sa Vaseg racunara I upload-ujte na sajtu, fajl ce biti prevedjen na vas odabrani cilji jezik.

Imacete mogucnost da prevedeni file sacuvate na vasem racunaru ako to zelite.

### 2.3.2 istorija PRevodjenja

Kada se ulogovani imate mogucnost da vidite I historiju prevodjenja klikom na “Translate History”.

### 2.3.3 Jedinstveni Broj - Corporate

Ako vasa registracija je sa $49, PRO-CORPORATE imacete I meni gde mozete da preuzmete Jedinstven broj za vase radnike.

### 2.3.3 Prevodjene Knjige

Ukoliko ste ulogovani pružiće Vam se mogućnost da klikom na “Translated Books” da preuzmete besplatne prevodjene knjige.

### 2.3.4 Prevodjenje koriscenjem “VOICE Recognition”

Na pocetnoj stranici korisnik moze da klikne na “S­­­­peak & convert your voice”,

IMAGE…..

Koriscenjem Mikrofona moze da prica I da mu se glas automatski prepoznaje I u isto vreme prevede na ciljni jezik.

# 3. Šta ako?

Za sva pitanja koja imate a niste mogli da nađete odgovor u ovom korisničkom uputstvu savetujemo Vam da nas kontaktirate putem maila [breakingBarriers@breakingBarriers.com](mailto:breakingBarriers@breakingBarriers.com) ili putem telefona pozivom na broj 1900.

## 3.1 Zaboravili ste Vaš jedinstveni broj?

Ukoliko ste zaboravili Vaš jedinstveni broj a pohađate srednju ili osnovnu školu dobijanje novog jedinstvenog broja možete izvršiti u Vašoj školi.

Ukoliko ste pensioner Vaš jedinstveni broj možete dobiti u najbližoj pošti ili pozivom na telefonski broj 1900. Nakon što obavite telfonski poziv Vaš jedinstveni broj će Vam biti dostavljen na kućnu adresu.

Ukoliko ne pripadate grupaciji ljudi koji jedinstveni broj dobijaju besplatno molimo Vas da nam pošaljete mail sa brojem telefona preko koga ste vršili uplatu ili skeniranu upatnicu ako je plaćanje izvršeno preko računa.